

17.05.2025

10:00

am Clärrwer Schloss / im Schloss in Clerf / au Château de Clervaux /
at Clervaux Castle / no Castelo de Clervaux / В замке Клерво / وفيرليك ءخلق يف

Invitation for our
new citizens

Convite para os nossos
novos cidadãos

Invitation pour nos
nouveaux citoyens

Приглашение для
наших новых раждан

Invitaioun fir eis
nei Bierger

Einladung für unsere
neuen Bürger

انينطاومل ءوعء
ءءءلا



Commission consultative du Vivre-Ensemble de la Commune de Clervaux
Consultative Committee for Intercultural Living of the Municipality of Clervaux.



interculturel@commissions.clervaux.lu

Léif nei Bierger vun der Gemeng Clärref,

D'Membere vun der Kommissioun fir interkulturellt Zesummeliewen invitéieren lech härezlëch zu eisem Willkommenspatt fir nei Awunner den 17. Mee 2025 um 10:00 Auer am Centre Culturel vum Clärrwer Schloss. Kommt a stellt är Froen zum Alldag, informéiert lech iwwer d'Aktivitéiten vun eise Veräiner an entdeckt interessant Evenementer an eiser Gemeng. Mir freeën eis, lech kennenzelëieren an lech derbäi ze hëllefen, lech zu Clärref doheim ze fillen!

Liebe neuen Bürger der Gemeinde Clerf,

Die Mitglieder der Kommission für interkulturelles Zusammenleben laden Sie herzlich zu unserem Willkommensmorgen für Neuankömmlinge ein, der am 17. Mai 2025 um 10:00 Uhr im Kulturzentrum des Clerfer Schlosses stattfindet. Kommen Sie, um Ihre Fragen zum täglichen Leben zu stellen, mehr über die Aktivitäten unserer Vereine zu erfahren und sich über die bevorstehenden Veranstaltungen in unserer schönen Gemeinde zu informieren. Wir freuen uns Sie kennenzulernen und Ihnen zu helfen, sich in Clerf zu Hause zu fühlen!

Chers nouveaux citoyens de la commune de Clervaux,

Les membres de la commission du vivre ensemble interculturel vous invitent à notre matinée d'accueil pour nouveaux arrivants le 17. mai 2025 à 10h00 au centre culturel du château de Clervaux. Venez poser vos questions concernant la vie quotidienne et informez-vous sur les activités de nos associations et les événements dans notre commune. Nous avons hâte de faire votre connaissance et de vous aider à vous sentir chez vous à Clervaux!

Dear new citizens of the municipality of Clervaux,

The members of the Intercultural Living Commission warmly invite you to our Welcome Morning for New Arrivals on May 17, 2025, at 10:00 AM at the Cultural Centre of Clervaux Castle. Come and ask your questions about daily life, and learn more about the activities of our associations and upcoming events in our community. We look forward to meeting you and helping you feel at home in Clervaux!

Caros novos cidadãos do município de Clervaux,

Os membros da Comissão para a Vida Intercultural têm o prazer de convidá-lo para a nossa Manhã de Boas-Vindas para Novos Chegados, no dia 17 de maio de 2025, às 10h00, no Centro Cultural do Castelo de Clervaux. Venha fazer suas perguntas sobre a vida cotidiana e conhecer as atividades das nossas associações e os eventos que acontecerão em nossa comunidade. Estamos ansiosos para conhecê-lo e ajudá-lo a sentir-se em casa em Clervaux.

Дорогие новые граждане общины Клерво,

Члены Комиссии по межкультурному сосуществованию приглашают вас на нашу утреннюю встречу для новоприбывших, которая состоится 17 мая 2025 года в 10:00 в Культурном центре замка Клерво. Приходите, чтобы задать вопросы о повседневной жизни, узнать о деятельности наших ассоциаций и предстоящих событиях в нашей общине. Мы с нетерпением ждем встречи с вами и готовы помочь вам почувствовать себя как дома в Клерво!

وڤرېلېك ډيډلېب يف دډچل نېن طوالم اې ئازع،

يف ماڤيس يذلا دډچل نېنېل وصولاب بېحرثلا حابص روضحل تافاقثلا نېب شيعتلا فنجل اعاضع اكو وعدي ډيمويلا ډايحلا لوح مكثلىس ا حرطل اولاعت. وڤرېلېك ډيډلېب يف اقاثلا زكرملا يف 10:00 عاسلا 2025 ويام 17 يف مكثدعاسمو مكثلىل ىل! علطتن. انعمتجم يف ماڤتس يتلا تايا لعاقل او انتاي عجم قطشن ا ىل ع اوڤرعتو! وڤرېلېك ډيډلېب يف مكثتيب يف مكثلكو روعشلا

